



## OFFER FORM - ACTED Yemen

Date:

Tender N°: T/15DCI/O96/RAT-RAC/HOD/30-07-2018/001

### To be Filled by Bidder (**COMPULSORY**)

#### Details of Bidding Company:

1. Company Name: ( \_\_\_\_\_ )
2. Company Authorized Representative Name: ( \_\_\_\_\_ )
3. Company Registration No: ( \_\_\_\_\_ )  
No/Country/ Ministry
4. Company Specialization: ( \_\_\_\_\_ )
5. Mailing Address: ( \_\_\_\_\_ )  
Country/Governorate/City/St name/Shop-Office No
  - a. Contact Numbers: (Land Line: \_\_\_\_\_ / Mobile No: \_\_\_\_\_ )
  - b. E-mail Address: ( \_\_\_\_\_ )

I undersigned \_\_\_\_\_, agree to provide ACTED, non-profit NGO, with items answering the following specifications, according to the general conditions and responsibilities that I engage myself to follow.

PLEASE FILL IN THE FOLLOWING INFORMATION AND TABLES BELOW:



## Bills of Quantities – Tools for agricultural canal & car road for Hodeidah

Please note that the following items must include in the unit price the following considerations:

1. Each item described in the table below are NOT mandatory. The column “*Bidder’s Specifications*” is here to include all design proposal from the bidder and/or justify the absence of the item.
2. Items against which no price is entered will be considered as covered by the other prices or rates in the bill, the total price entered shall cover all costs required for the proper execution, completion, and maintenance of the work in full.

يرجى ملاحظة أن العناصر التالية يجب أن تتضمن في سعر الوحدة الاعتبارات التالية:

1. كل الأعمدة موضح في الجدول أدناه ليست إلزامية. يوجد العمود "مواصفات من قبل التاجر" هنا ليشمل جميع عروض التصميم المقدمة من مقدم العرض و / أو يبرر عدم وجود العنصر.
2. تعتبر البنود التي لم يتم إدخال أي سعر عليها مشمولة بالأسعار أو الأسعار الأخرى في الفاتورة، يجب أن يشمل السعر الإجمالي الذي تم إدخاله جميع التكاليف اللازمة للتنفيذ السليم والإكمال والصيانة الكاملة للعمل.

**Batch 1: Tools for Agricultural Canal**

Item #	Description of tools	الأدوات	Bidder's Specifications (Please specify below) المواصفات حسب التاجر	Unit الوحدة	Quantity الكمية	Unit Price (USD) DDP at ACTED Hodeidah Warehouse	Total Price (USD) DDP at ACTED Hodeidah Warehouse
1	<b>Good quality of Shovel:</b> Blade Size 290*215mm, Length:1150mm weight : 0.8kg-1kg, Material: steel	<b>كريك حديد نوعيه جيده:</b> مقاس الشفرة: 215*290 مم. الطول : 1150 مم. الوزن: 1-0.8 كج. مصنوع من الحديد ( كل الاجزاء).		Pcs	120		
2	<b>Hoe with local stick</b>	مجارف عربي مع عصاء بلدي		Pcs	120		
3	<b>Pickaxe(One&amp;Two sides) with local stick :</b> material: steel Size suitable for rock drilling work	<b>محافر ( فواريع ) صخري جهه و جهتين مع عصاء بلدي:</b> مصنوعه من الحديد. مقياس مناسب لاعمال الحفر الصخري		Pcs	120		
4	Cement spade No.18 high quality	ملعقة رقم 18 للاسمنت(اسباني) جوده عاليه		Pcs	60		
5	<b>Good quality crowbar:</b> Length :1.5 m Diameter: 1.5 inch prefer to be from the local manufacturers Made of strong steel material using in the mountain road implementation	<b>صبار حديد نوعيه جيده:</b> الطول: 1.5 متر القطر : 1.5 هنش يفضل ان تكون الصبار من الانتاج المحلي ( محلات الحداده) او نوعيه اسبانيه. يفضل ان تكون الصبار مصنوعه من الصلب . تستخدم في اعمال تنفيذ الطرق الجبلية.		Pcs	40		
6	<b>Hammer 18lb:</b> Hammer 18 lb from high strong of steel with local stick	<b>مطارق (زبرة) 18 رطل مع عصا بلدي:</b> مطارق (زبرة) 18 رطل مصنوعه من الحديد		Pcs	20		



		الصلب مع عصاء بلدي قويه ومناسبه للحجم المطلوب.				
7	<b>Hammer 6lb:</b> Hammer 6 lb from high strong of steel with local stick	<b>مطارق (زبرة) 6 رطل مع عصا بلدي:</b> مطارق (زبرة) 6 رطل مصنوعه من الحديد الصلب مع عصاء بلدي قويه ومناسبه للحجم المطلوب.	Pcs	100		
8	<b>Hammer 8lb:</b> Hammer 8 lb from high strong of steel with local stick	<b>مطارق (زبرة) 8 رطل مع عصا بلدي:</b> مطارق (زبرة) 8 رطل مصنوعه من الحديد الصلب مع عصاء بلدي قويه ومناسبه للحجم المطلوب.	Pcs	20		
9	<b>V- Wedge type chisel:</b> prefer to be from the local manufacturers Made of strong steel material Diameter: 2 inch using in the mountain road implementation	<b>فراصات (ازميرات) نوعيه جيده:</b> يفضل ان تكون الفراصات من الانتاج المحلي ( محلات الحداده) او نوعيه اسبانيه ممتازة . فراصات بقطر لا يقل عن 2 هنش يستخدم في اعمال تنفيذ الطرق الجبلية وتكسير الاحجار	Pcs	100		
10	<b>Galvanized iron wheelbarrow:</b> with tubeless Tire +extra tubeless tire	<b>عربيات من الحديد المجلفن المحبب:</b> مع تاير نوع تيوبلس + تاير اضافي نوع تيوب لس	Pcs	80		
11	<b>Tubeless patch kit:</b> Good quality and suitable for the Wheelbarrows tires	<b>حقيبته عليه تيوبلس:</b> نوعيه ممتازة ومناسبه لتبيرات العربيات	Pcs	80		
12	<b>Good quality fine sieve 1mm:</b> installing on frame 0.8*1m of 90 angle steel form.	<b>غربال ناعم 1 مم نةعته ممتازة:</b> مثبت على اطار حديد ( شلمن مناسب) مقاس 0.8 م 1*	Pcs	400		
13	<b>Plastic black bucket 10 liter:</b> -metal handle -Made from high quality polyethylene; Maximum Strength -Suitable for all types of work, both of the sector of the construction and other sectors	<b>سطل بلاستيك اسود نوع ايطالى حجم 10 لتر:</b> مقبض معدني مصنوع من البلاستيك ذات الجوده العاليه مناسب لجميع الاعمال الانشائيه والقطاعات الاخرى.	Kits	20		



14	<b>Balance hose 7mm dia 10 long</b>	ميزان خرطوم ( شرب ) قطر 7 مم طول 10م	Pcs	20		
15	<b>Rope 3mm good quality</b>	خيوط بناء سمك 3 مم نوعه جيده	Roll	100		
16	<b>Iron barrel 200liter:</b> Barrel thickness: Not less than 0.8mm Barrel diameter: 560mm Barrel height: 890mm Barrel Color: Yellow / Blue Barrel Material: Cold rolled steel Barrel Weight: Not less than 18000 g	<b>برميل حديد 200 لتر:</b> السماكه : لاتقل عن 0.8 مم قطر البرميل: 560 مم ارتفاع البرميل: 890 مم اللون : ازرق او اصفر ماده الصنع: الحديد المدرفل على البار الوزن : لايقل عن 18000 جم	Pcs	80		
17	<b>Good quality of Plastic Jerrycan 20liter</b>	دبة بلاستيك سعة 20 لتر نوعه جيده	Pcs	200		
18	<b>Thermos(flask) 3 gallon good quality</b>	ترمس ماء سعة 3 جالون نوعه جيده	Pcs	60		
19	<b>Good quality of tarpaulin 10*10Yard green color</b>	طربال بلاستيكي 10*10 يارد لون اخضر نوعه ممتاز	Pcs	90		

**BIDDER'S COMMENTS/REMARKS:**

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_



# ACTED

T/15DCI/O96/RAT-RAC/HOD/30-07-2018/001

**BIDDER'S TERMS AND CONDITIONS:**

1. Valid of the offer: \_\_\_\_\_ (minimum: 6 months)
2. Terms of delivery (DDP compulsory) DDP in ACTED Hodeidah Warehouse
3. Terms of payment: \_\_\_\_\_

6 اشهر على الأقل  
التوصيل الى مخازن المنظمة في الحديدة

الشروط والمتطلبات من التاجر:  
1. عرض سعر صالح لمدة  
2. شروط التوصيل:  
3. الية الدفع:

**Batch 2: Tools for Car road**

Item #	Description of tools	الأدوات	Bidder's Specifications (Please specify below)	Unit	Quantity	Unit Price (USD) DDP at ACTED Hodeidah Warehouse	Total Price (USD) DDP at ACTED Hodeidah Warehouse
1	<b>Good quality of Shovel:</b> Blade Size 290*215mm, Length:1150mm weight : 0.8kg-1kg, Material: steel	<b>كريك حديد نوعيه جيده:</b> مقاس الشفرة: 215*290 مم. الطول : 1150 مم. الوزن: 1-0.8 كج. مصنوع من الحديد ( كل الاجزاء).		Pcs	120		
2	<b>Hoe with local stick</b>	مجارف عربي مع عصاء بلدي		Pcs	120		
3	<b>Pickaxe(One&amp;Two sides) with local stick :</b> material: steel Size suitable for rock drilling work	<b>محافر ( فواريع ) صخري جهه و جهتين مع عصاء بلدي:</b> مصنوعه من الحديد. مقياس مناسب لاعمال الحفر الصخري		Pcs	120		
4	Cement spade No.18 high quality	ملعقة رقم 18 للاسمنت(اسباني) جوده عاليه		Pcs	90		
5	<b>Good quality crowbar:</b> Length :1.5 m Diameter: 1.5 inch prefer to be from the local manufacturers Made of strong steel material using in the mountain road implementation	<b>صبار حديد نوعيه جيده:</b> الطول: 1.5 متر القطر : 1.5 هنش يفضل ان تكون الصبار من الانتاج المحلي ( محلات الحداده) او نوعيه اسبانيه. يفضل ان تكون الصبار مصنوعه من الصلب . تستخدم في اعمال تنفيذ الطرق الجبلية.		Pcs	60		
6	<b>Hammer 6lb:</b> Hammer 6 lb from high strong of steel with local stick	<b>مطارق ( زبرة ) 6 رطل مع عصا بلدي:</b> مطارق (زبرة) 6 رطل مصنوعه من		Pcs	90		



		الحديد الصلب مع عصاء بلدي قويه ومناسبه للحجم المطلوب.				
7	<b>Hammer 18lb:</b> Hammer 18 lb from high strong of steel with local stick	<b>مطارق (زبرة) 18 رطل مع عصا بلدي:</b> مطارق (زبرة) 18 رطل مصنوعه من الحديد الصلب مع عصاء بلدي قويه ومناسبه للحجم المطلوب.		Pcs	30	
8	<b>V- Wedge type chisel:</b> prefer to be from the local manufacturers Made of strong steel material Diameter: 2 inch using in the mountain road implementation	<b>فراصات (زمرات) نوعيه جيده:</b> يفضل ان تكون الفراصات من الانتاج المحلي ( محلات الحداده) او نوعيه اسبانيه ممتازة . فراصات بقطر لا يقل عن 2 هنش يستخدم في اعمال تنفيذ الطرق الجبلية وتكسير الاحجار		Pcs	90	
9	<b>Galvanized iron wheelbarrow:</b> with tubeless Tire +extra tubeless tire	<b>عربيات من الحديد المجلفن المحبب:</b> مع تاير نوع تيوبلس + تاير اضافي نوع تيوب لس				
10	<b>Tubeless patch kit:</b> Good quality and suitable for the Wheelbarrows tires	<b>حقيبه عليه تيوبلس:</b> نوعيه ممتازة ومناسبه لتغييرات العربيات		Kit	24	
11	<b>Good quality fine sieve</b> <b>1mm:</b> installing on frame 0.8*1m of 90 angle steel form.	<b>غربال ناعم 1 مم نة عيه ممتازة:</b> مثبت على اطار حديد ( شلمن مناسب) مقاس 0.8 * 1 م		Pcs	96	
12	<b>Plastic black bucket 10 liter:</b> -metal handle -Made from high quality polyethylene; Maximum Strength -Suitable for all types of work, both of the sector of the construction and other sectors	<b>سطلون بلاستيك اسود نوع ايطالي حجم 10 لتر:</b> مقبض معدني مصنوع من البلاستيك ذات الجوده العاليه مناسب لجميع الاعمال الانشائيه والقطاعات الاخرى.		Pcs	240	



13	<b>Iron barrel 200liter:</b> Barrel thickness: Not less than 0.8mm Barrel diameter: 560mm Barrel height: 890mm Barrel Color: Yellow / Blue Barrel Material: Cold rolled steel Barrel Weight: Not less than 18000 g	<b>برميل حديد 200 لتر:</b> السمكه : لا تقل عن 0.8 مم قطر البرميل: 560 مم ارتفاع البرميل: 890 مم اللون : ازرق او اصفر ماده الصنع: الحديد المدرفل على البارد الوزن : لا يقل عن 18000 جم		Pcs	90		
14	<b>Good quality of Plastic Jerrycan 20liter</b>	دبة بلاستيك سعة 20 لتر نوعيه جيده		Pcs	180		
15	<b>Thermos(flask) 3 gallon good quality</b>	ترمس ماء سعة 3 جالون نوعيه جيده		Pcs	36		
16	<b>Good quality of tarpaulin 10*10Yard green color</b>	طربال بلاستيكي 10*10 يارد لون اخضر نوعيه ممتازة		Pcs	90		
17	<b>Rope 3mm good quality</b>	خيوط بناء سمك 3 مم نوعيه جيده		Roll	60		

**BIDDER'S COMMENTS/REMARKS:**

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_



# ACTED

T/15DCI/O96/RAT-RAC/HOD/30-07-2018/001

**BIDDER'S TERMS AND CONDITIONS:**

1. Valid of the offer: \_\_\_\_\_ (minimum: 6 months)
2. Terms of delivery (DDP compulsory) DDP in ACTED Hodeidah Warehouse
3. Terms of payment: \_\_\_\_\_

الشروط والمتطلبات من التاجر:

6 اشهر على الأقل  
التوصيل الى مخازن المنظمة في الحدية

1. عرض سعر صالح لمدة
2. شروط التوصيل:
3. الية الدفع:

Name of Bidder's Authorized Representative: \_\_\_\_\_

Authorized signature and stamp: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

*NB: in case of Request for Tender, please attach the service proposal to the present offer form*

: \_\_\_\_\_

اسم ممثل مقدم العرض

\_\_\_\_\_

توقيع وختم الشخص المخول:

\_\_\_\_\_

التاريخ:

ملاحظة: في حالة طلب المناقصة، يرجى إرفاق اقتراح الخدمة لنموذج العرض الحالي  
ة طلب المناقصة، يرجى إرفاق اقتراح الخدمة لنموذج العرض الحالي